



## Impôt fédéral direct

Berne, le 15 septembre 2010  
DB-434.4 / 442 / BUJ / ED

### Lettre circulaire

## ***Compensation des effets de la progression à froid en matière d'impôt fédéral direct pour l'année fiscale 2011***

### 1. Remarques préliminaires

Le 25 septembre 2009, les Chambres fédérales ont décidé des modifications suivantes de la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct (LIFD; RS 642.11) concernant la compensation des effets de la progression à froid, avec entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2011 (voir annexe):

- Le Département fédéral des finances (DFF) adapte annuellement les barèmes et les déductions à l'indice suisse des prix à la consommation. C'est l'indice au 30 juin précédant le début de la période fiscale qui est déterminant. Si l'indice baisse, aucune adaptation n'est effectuée.
- Pour l'impôt sur les prestations en capital provenant de la prévoyance (art. 38, al. 2, LIFD), ce sont les barèmes postnumerando qui seront appliqués selon l'article 214 LIFD. Comme auparavant, l'impôt est calculé sur la base de taux représentant le cinquième des barèmes inscrits.

### 2. Compensation pour l'année fiscale 2011

La dernière compensation des effets de la progression à froid pour le système postnumerando avec imposition annuelle selon le revenu acquis a été effectuée sur la base de l'indice suisse des prix à la consommation à fin décembre 2004, avec effet à partir de la période fiscale 2006 (voir lettre-circulaire du 18 mai 2005). L'indice déterminant atteignait alors 153.1 points (base décembre 1982 = 100). Au 30 juin 2010, l'indice a atteint une valeur de 161.0 points, ce qui représente une augmentation de 5.16 pour cent. Le renchérissement de 5.16 pour cent sera donc compensé pour l'année fiscale 2011.

Le DFF va éditer une ordonnance avec les nouveaux barèmes et déductions qui entrera en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2011. Les barèmes pour le calcul de l'impôt fédéral direct sont détaillés dans le barème 2011/post en annexe. Les nouvelles déductions ainsi qu'un aperçu des barèmes seront publiés sur le site de l'Administration fédérale des contributions (AFC).

Les déductions sont adaptées comme suit:

	<u>Période fiscale</u>		
	<u>2010</u>	<u>2011</u>	
<u>Déductions générales</u> (art. 212 LIFD) et <u>déductions sociales</u> (art. 213 LIFD)	CHF	CHF	
<u>Déductions maximales pour les primes d'assurances et les intérêts des capitaux d'épargne</u> (art. 212, al.1, LIFD)			
• pour les personnes mariées vivant en ménage commun			
○ avec contributions aux piliers 2 et 3a	3'300	3'500	
○ sans contributions aux piliers 2 et 3a	4'950	5'250	
• pour les autres contribuables			
○ avec contributions aux piliers 2 et 3a	1'700	1'700	
○ sans contributions aux piliers 2 et 3a	2'550	2'550	
• pour chaque enfant	700	700	
• pour chaque personne nécessiteuse	700	700	
<u>Déduction du revenu de l'activité du conjoint exerçant une activité lucrative</u> (art. 212, al. 2, LIFD)			
	Min.	7'600	8'100
	Max.	12'500	13'200
<u>Frais de garde à l'extérieur par enfant</u> (art. 212, al. 2 <sup>bis</sup> LIFD)			10'000
<u>Déduction pour enfant</u> (art. 213, al. 1, let. a, LIFD)		6'100	6'400
<u>Déduction pour charges d'entretien</u> (art. 213, al. 1, let. b, LIFD)		6'100	6'400
<u>Déduction pour les époux</u> (art. 213, al. 1, let. c, LIFD)		2'500	2'600

Division Surveillance Cantons  
Services spécialisés



Daniel Emch  
Chef

#### Annexes

- Ordonnance du DFF sur la compensation des effets de la progression à froid pour les personnes physiques en matière d'impôt fédéral direct pour l'année fiscale 2011 (projet).
- Barème 2011/Post

## Projet

# **Ordonnance du DFF sur la compensation des effets de la progression à froid pour les personnes physiques en matière d'impôt fédéral direct pour l'année fiscale 2011**

**(Ordonnance sur la progression à froid, OPFr)**

du ...

---

*Le Département fédéral des finances,*

vu les art. 39, al. 2, 205c et 215, al. 2, de la loi fédérale du 14 décembre 1990  
sur l'impôt fédéral direct (LIFD)<sup>1</sup>,

*arrête:*

## **Section 1 Principes**

### **Art. 1**

<sup>1</sup> La présente ordonnance a pour but de compenser les effets de la progression à froid pour les personnes physiques.

<sup>2</sup> La compensation tient compte de l'augmentation:

- a. de 4,14 % de l'indice des prix à la consommation entre le 31 décembre 2005 et le 30 juin 2010 pour les barèmes et les déductions indiqués à la section 2;
- b. de 5,16 % de l'indice des prix à la consommation entre le 31 décembre 2004 et le 30 juin 2010 pour les barèmes et les déductions indiqués à la section 3.

## **Section 2 Taxation bisannuelle praenumerando**

### **Art. 2 Barèmes selon l'art. 36 LIFD**

<sup>1</sup> Le barème de l'art. 36, al. 1, LIFD est modifié comme suit:

	Francs
jusqu'à 13 100 francs de revenu, à	0.00
et, par 100 francs de revenu en plus,	0.77;
pour 28 600 francs de revenu, à	119.35
et, par 100 francs de revenu en plus,	0.88 de plus;

<sup>1</sup> RS 642.11

	Francs
pour 37 400 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	196.75 2.64 de plus;
pour 49 900 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	526.75 2.97 de plus;
pour 65 500 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	990.05 5.94 de plus;
pour 70 500 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	1 287.05 6.60 de plus;
pour 93 500 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	2 805.05 8.80 de plus;
pour 121 600 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	5 277.85 11.00 de plus;
pour 159 000 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	9 391.85 13.20 de plus;
pour 682 100 francs de revenu, à	78 441.05;
pour 682 200 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	78 453.00 11.50 de plus.

<sup>2</sup> Le barème de l'art. 36, al. 2, LIFD est modifié comme suit:

	Francs
jusqu'à 25 500 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	0.00 1.00;
pour 45 800 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	203.00 2.00 de plus;
pour 52 600 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	339.00 3.00 de plus;
pour 67 900 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	798.00 4.00 de plus;
pour 81 500 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	1 342.00 5.00 de plus;
pour 93 300 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	1 932.00 6.00 de plus;
pour 103 500 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	2 544.00 7.00 de plus;
pour 112 000 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	3 139.00 8.00 de plus;
pour 118 800 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	3 683.00 9.00 de plus;

		Francs
pour	123 800 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	4 133.00 10.00 de plus;
pour	127 300 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	4 483.00 11.00 de plus;
pour	129 000 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	4 670.00 12.00 de plus;
pour	130 700 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	4 874.00 13.00 de plus;
pour	807 800 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	92 897.00 11.50 de plus.

### **Art. 3** Déductions générales

<sup>1</sup> Les déductions prévues à l'art. 33, al. 1, let. g, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> tirets, LIFD sont modifiées comme suit:

- 3200 francs pour les personnes mariées vivant en ménage commun,
- 1600 francs pour les autres contribuables.

<sup>2</sup> La déduction prévue à l'art. 33, al. 2, 1<sup>re</sup> phrase, LIFD est modifiée comme suit:

Lorsque les époux vivent en ménage commun et obtiennent chacun un revenu de leur activité lucrative, 50 % du revenu le moins élevé sont déduits, mais au moins 7300 francs et au plus 12 000 francs.

### **Art. 4** Déductions sociales

Les déductions sociales de l'art. 35, al. 1, LIFD sont modifiées comme suit:

- a. 5800 francs pour chaque enfant mineur ou faisant un apprentissage ou des études, dont le contribuable assure l'entretien; lorsque les parents sont imposés séparément, cette déduction est répartie par moitié s'ils exercent l'autorité parentale en commun et ne demandent pas la déduction d'une contribution d'entretien pour l'enfant selon l'art. 33, al. 1, let. c;
- b. 5800 francs pour chaque personne totalement ou partiellement incapable d'exercer une activité lucrative, à l'entretien de laquelle le contribuable pourvoit, à condition que son aide atteigne au moins le montant de la déduction; cette déduction n'est pas accordée pour l'épouse ni pour les enfants pour lesquels la déduction est accordée selon la let. a;
- c. 2400 francs pour les personnes mariées vivant en ménage commun.

### Section 3 Taxation annuelle postnumerando

#### Art. 5 Barèmes de l'art. 214 LIFD

<sup>1</sup> Le barème de l'art. 214, al. 1, LIFD est modifié comme suit:

	Francs
jusqu'à 14 400 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	0.00 0.77;
pour 31 500 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	131.65 0.88 de plus;
pour 41 200 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	217.00 2.64 de plus;
pour 55 000 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	581.30 2.97 de plus;
pour 72 200 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	1 092.10 5.94 de plus;
pour 77 700 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	1 418.80 6.60 de plus;
pour 103 000 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	3 088.60 8.80 de plus;
pour 133 900 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	5 807.80 11.00 de plus;
pour 175 000 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	10 328.80 13.20 de plus;
pour 751 200 francs de revenu, à	86 387.20;
pour 751 300 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	86 399.50 11.50 de plus.

<sup>2</sup> Le barème de l'art. 214, al. 2, LIFD est modifié comme suit:

	Francs
jusqu'à 28 100 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	0.00 1.00;
pour 50 400 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	223.00 2.00 de plus;
pour 57 900 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	373.00 3.00 de plus;
pour 74 700 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	877.00 4.00 de plus;
pour 89 700 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	1 477.00 5.00 de plus;

	Francs
pour 102 700 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	2 127.00 6.00 de plus;
pour 113 900 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	2 799.00 7.00 de plus;
pour 123 300 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	3 457.00 8.00 de plus;
pour 130 800 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	4 057.00 9.00 de plus;
pour 136 300 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	4 552.00 10.00 de plus;
pour 140 200 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	4 942.00 11.00 de plus;
pour 142 100 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	5 151.00 12.00 de plus;
pour 144 000 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	5 379.00 13.00 de plus;
pour 889 400 francs de revenu, à et, par 100 francs de revenu en plus,	102 281.00 11.50 de plus.

#### **Art. 6** Déductions générales

<sup>1</sup> La déduction prévue à l'art. 212, al. 1, 1<sup>er</sup> tiret, LIFD est modifiée comme suit:

- 3500 francs pour les personnes mariées vivant en ménage commun,

<sup>2</sup> La déduction prévue à l'art. 212, al. 2, 1<sup>re</sup> phrase, LIFD est modifiée comme suit:

Lorsque les époux vivent en ménage commun et exercent chacun une activité lucrative, 50 % du produit de l'activité lucrative la moins rémunérée sont déduits, mais au moins 8100 francs et au plus 13 200 francs.

#### **Art. 7** Déductions sociales

Les déductions sociales de l'art. 213, al. 1, LIFD sont modifiées comme suit:

- a. 6400 francs pour chaque enfant mineur ou faisant un apprentissage ou des études, dont le contribuable assure l'entretien; lorsque les parents sont imposés séparément, cette déduction est répartie par moitié s'ils exercent l'autorité parentale en commun et ne demandent pas la déduction d'une contribution d'entretien pour l'enfant selon l'art. 33, al. 1, let. c;
- b. 6400 francs pour chaque personne totalement ou partiellement incapable d'exercer une activité lucrative, à l'entretien de laquelle le contribuable pourvoit, à condition que son aide atteigne au moins le montant de la déduction; cette déduction n'est pas accordée pour l'épouse ni pour les enfants pour lesquels la déduction est accordée selon la let. a;

- c. 2600 pour les personnes mariées vivant en ménage commun.

**Art. 8**            Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

...

Département fédéral des finances:

Hans-Rudolf Merz



## Tarif 2011/Post (Art. 214 DBG)

Gemäss Verdnung des EFD über den Ausgleich der Folgen der kalten Progression für die natürlichen Personen bei der direkten Bundessteuer für das Steuerjahr 2011

<sup>1</sup> Die Steuer für ein Steuerjahr beträgt:

– bis 14 400 Franken Einkommen	0 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	–.77 Franken;
– für 31 500 Franken Einkommen	131.65 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	–.88 Franken mehr;
– für 41 200 Franken Einkommen	217.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	2.64 Franken mehr;
– für 55 000 Franken Einkommen	581.30 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	2.97 Franken mehr;
– für 72 200 Franken Einkommen	1 092.10 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	5.94 Franken mehr;
– für 77 700 Franken Einkommen	1 418.80 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	6.60 Franken mehr;
– für 103 000 Franken Einkommen	3 088.60 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	8.80 Franken mehr;
– für 133 900 Franken Einkommen	5 807.80 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	11.00 Franken mehr;
– für 175 000 Franken Einkommen	10 328.80 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	13.20 Franken mehr;
– für 751 200 Franken Einkommen	86 387.20 Franken;
– für 751 300 Franken Einkommen	86 399.50 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	11.50 Franken mehr.

<sup>2</sup> Für Ehegatten, die in rechtlich und tatsächlich ungetrennter Ehe leben, beträgt die jährliche Steuer:

– bis 28 100 Franken Einkommen	0 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	1.00 Franken;
– für 50 400 Franken Einkommen	223.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	2.00 Franken mehr;
– für 57 900 Franken Einkommen	373.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	3.00 Franken mehr;
– für 74 700 Franken Einkommen	877.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	4.00 Franken mehr;
– für 89 700 Franken Einkommen	1 477.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	5.00 Franken mehr;
– für 102 700 Franken Einkommen	2 127.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	6.00 Franken mehr;
– für 113 900 Franken Einkommen	2 799.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	7.00 Franken mehr;
– für 123 300 Franken Einkommen	3 457.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	8.00 Franken mehr;
– für 130 800 Franken Einkommen	4 057.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	9.00 Franken mehr;
– für 136 300 Franken Einkommen	4 552.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	10.00 Franken mehr;
– für 140 200 Franken Einkommen	4 942.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	11.00 Franken mehr;
– für 142 100 Franken Einkommen	5 151.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	12.00 Franken mehr;
– für 144 000 Franken Einkommen	5 379.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	13.00 Franken mehr;
– für 889 400 Franken Einkommen	102 281.00 Franken
– und für je weitere 100 Franken Einkommen	11.50 Franken mehr.

<sup>3</sup> Steuerbeträge unter 25 Franken werden nicht erhoben.

## Barèmes 2011/Post (art. 214 LIFD)

Selon ordonnance du DFF sur la compensation des effets de la progression à froid pour les personnes physiques en matière d'impôt fédéral direct pour l'année fiscale 2011

<sup>1</sup> L'impôt dû pour une année fiscale s'élève:

– jusqu'à 14 400 francs de revenu, à	0 franc
– et, par 100 francs de revenu en plus,	–.77 franc;
– pour 31 500 francs de revenu, à	131.65 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	–.88 franc de plus;
– pour 41 200 francs de revenu, à	217.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	2.64 francs de plus;
– pour 55 000 francs de revenu, à	581.30 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	2.97 francs de plus;
– pour 72 200 francs de revenu, à	1 092.10 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	5.94 francs de plus;
– pour 77 700 francs de revenu, à	1 418.80 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	6.60 francs de plus;
– pour 103 000 francs de revenu, à	3 088.60 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	8.80 francs de plus;
– pour 133 900 francs de revenu, à	5 807.80 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	11.00 francs de plus;
– pour 175 000 francs de revenu, à	10 328.80 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	13.20 francs de plus;
– pour 751 200 francs de revenu, à	86 387.20 francs;
– pour 751 300 francs de revenu, à	86 399.50 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	11.50 francs de plus.

<sup>2</sup> Pour les époux vivant en ménage commun, l'impôt annuel s'élève:

– jusqu'à 28 100 francs de revenu, à	0 franc
– et, par 100 francs de revenu en plus,	1.00 franc;
– pour 50 400 francs de revenu, à	223.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	2.00 francs de plus;
– pour 57 900 francs de revenu, à	373.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	3.00 francs de plus;
– pour 74 700 francs de revenu, à	877.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	4.00 francs de plus;
– pour 89 700 francs de revenu, à	1 477.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	5.00 francs de plus;
– pour 102 700 francs de revenu, à	2 127.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	6.00 francs de plus;
– pour 113 900 francs de revenu, à	2 799.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	7.00 francs de plus;
– pour 123 300 francs de revenu, à	3 457.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	8.00 francs de plus;
– pour 130 800 francs de revenu, à	4 057.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	9.00 francs de plus;
– pour 136 300 francs de revenu, à	4 552.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	10.00 francs de plus;
– pour 140 200 francs de revenu, à	4 942.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	11.00 francs de plus;
– pour 142 100 francs de revenu, à	5 151.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	12.00 francs de plus;
– pour 144 000 francs de revenu, à	5 379.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	13.00 francs de plus;
– pour 889 400 francs de revenu, à	102 281.00 francs
– et, par 100 francs de revenu en plus,	11.50 francs de plus.

<sup>3</sup> Les montants d'impôt inférieurs à 25 francs ne sont pas perçus.